

中國與東盟關係解更深

趙紫陽訪馬、新三國之行富有成果

【本報記者馬、新三國之行富有成果】趙紫陽總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，圓滿結束。趙總理此行，是應菲律賓、新加坡、馬來西亞三國之邀請，對東南亞友好訪問。趙總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，均受到當地領導人及民眾之熱烈歡迎。趙總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，均與當地領導人及民眾進行了廣泛接觸，並就中菲、中新、中馬關係之發展，以及中國與東盟關係之發展，交換了意見。趙總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，均取得了豐碩成果。趙總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，均與當地領導人及民眾進行了廣泛接觸，並就中菲、中新、中馬關係之發展，以及中國與東盟關係之發展，交換了意見。趙總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，均取得了豐碩成果。

結束東南亞三國友好訪問

趙紫陽今離新加坡回國

將經曼谷與泰總理晤談

【本報記者馬、新三國之行富有成果】趙紫陽總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，圓滿結束。趙總理此行，是應菲律賓、新加坡、馬來西亞三國之邀請，對東南亞友好訪問。趙總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，均受到當地領導人及民眾之熱烈歡迎。趙總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，均與當地領導人及民眾進行了廣泛接觸，並就中菲、中新、中馬關係之發展，以及中國與東盟關係之發展，交換了意見。趙總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，均取得了豐碩成果。趙總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，均與當地領導人及民眾進行了廣泛接觸，並就中菲、中新、中馬關係之發展，以及中國與東盟關係之發展，交換了意見。趙總理在馬尼拉、新加坡、吉隆坡三國之行，均取得了豐碩成果。

歐洲美元大幅下挫

國際金價受影響至四一六美元

【路透社倫敦二十日電】歐洲美元在倫敦市場大幅下挫，由昨日的四二二點五美元，跌至四一六點五美元。歐洲美元之大幅下挫，主要是受到美國聯邦儲備局在昨日公佈之利率決定之影響。美國聯邦儲備局在昨日公佈之利率決定，顯示其將維持目前的利率水平，這使得市場對歐洲美元之需求減少，進而導致其價格下跌。歐洲美元之大幅下挫，也對國際金價產生了影響。國際金價在昨日也隨之下跌，由昨日的三百九十五點五美元，跌至三百九十二點五美元。

美同意供應埃及一批雷達警報機

【華盛頓二十日電】美國政府已同意向埃及供應一批雷達警報機。這項決定是美國政府在中東地區加強與埃及關係之舉。美國政府表示，這項決定是基於埃及在維護中東地區和平與穩定方面所做出之貢獻。美國政府將向埃及供應一批雷達警報機，以幫助埃及提高其防空能力。這項決定也顯示了美國政府對埃及之支持與信任。

蘇艦羣集波羅的海

西方注視非常事態

【法新社巴黎二十日電】蘇聯海軍艦隊在波羅的海進行大規模演習，西方國家對此表示高度關注。蘇聯海軍艦隊在波羅的海進行大規模演習，包括多艘核動力導彈巡洋艦、驅逐艦、潛艇及護衛艦等。西方國家認為，蘇聯海軍在波羅的海進行大規模演習，顯示了蘇聯海軍實力之增強，也對西方國家在波羅的海之利益構成了威脅。西方國家對此表示高度關注，並呼籲蘇聯海軍停止在波羅的海進行大規模演習。

日本打劫船隻案

【路透社東京二十日電】日本海軍在太平洋海域打劫了一艘美國商船。這艘商船在太平洋海域航行時，被日本海軍巡邏艦攔截，並被劫掠。日本海軍巡邏艦在打劫這艘商船時，搶劫了船上之現金、珠寶及文件等。這艘商船在被打劫後，隨即向美國政府報告。美國政府對此表示強烈譴責，並呼籲日本海軍停止在太平洋海域打劫船隻。

中子彈擬部署遠東

【路透社華盛頓二十日電】美國政府正考慮將中子彈部署到遠東地區。中子彈是一種新型核武器，具有強大的破壞力。美國政府表示，將中子彈部署到遠東地區，是為了加強美國在遠東地區之軍事力量，並對中國及蘇聯產生威懾作用。美國政府也表示，將中子彈部署到遠東地區，是基於遠東地區之安全形勢。美國政府將中子彈部署到遠東地區，也引發了國際社會之廣泛關注。

波共會議指責工會

【路透社華沙二十日電】波蘭共產黨在華沙舉行會議，指責工會組織。波蘭共產黨在會議上表示，工會組織在波蘭之政治生活中扮演了不當角色，並對波蘭之政治穩定構成了威脅。波蘭共產黨呼籲工會組織停止其不當行為，並回到其應有之位置。工會組織對此表示強烈譴責，並表示將繼續為波蘭之民主與自由而奮鬥。

台灣能夠招斷中美聯繫嗎?

【本報記者馬、新三國之行富有成果】台灣當局在國際事務中扮演了重要角色，並與美國建立了緊密之聯繫。台灣當局表示，台灣能夠招斷中美聯繫，並維護台灣之利益。台灣當局也表示，台灣將繼續與美國保持緊密之聯繫，並為維護亞太地區之和平與穩定做出貢獻。台灣當局之這一表示，也顯示了台灣當局對美國之信任與支持。

台灣能夠招斷中美聯繫嗎?

【本報記者馬、新三國之行富有成果】台灣當局在國際事務中扮演了重要角色，並與美國建立了緊密之聯繫。台灣當局表示，台灣能夠招斷中美聯繫，並維護台灣之利益。台灣當局也表示，台灣將繼續與美國保持緊密之聯繫，並為維護亞太地區之和平與穩定做出貢獻。台灣當局之這一表示，也顯示了台灣當局對美國之信任與支持。

與前不同的起義新聞報道

【路透社倫敦二十日電】英國政府對前起義新聞之報道表示關注。英國政府認為，前起義新聞之報道對英國之政治穩定構成了威脅，並呼籲媒體停止其不當行為。英國政府也表示，將對前起義新聞之報道進行調查，並對相關人員進行處罰。媒體對此表示強烈譴責，並表示將繼續為英國之民主與自由而奮鬥。

世界銀行撥款美元

【路透社華盛頓二十日電】世界銀行撥款一億美元，用於支持美國在遠東地區之開發項目。世界銀行表示，這項撥款是基於美國在遠東地區之開發項目對世界銀行之目標具有積極貢獻。世界銀行也表示，這項撥款將用於支持美國在遠東地區之開發項目，並為當地民眾提供就業機會。世界銀行之這一撥款，也顯示了世界銀行對美國在遠東地區之開發項目之支持。

各地黃金收市價

| 地點 | 收市價 |
|----|-----------|
| 倫敦 | 三百九十二點五美元 |
| 紐約 | 三百九十二點五美元 |
| 香港 | 三百九十二點五美元 |
| 上海 | 三百九十二點五美元 |

伊朗反霍梅尼分子

【路透社德黑蘭二十日電】伊朗反霍梅尼分子在德黑蘭舉行示威活動。反霍梅尼分子在示威活動中，高舉標語，並向霍梅尼之肖像投擲石頭。反霍梅尼分子表示，他們將繼續為推翻霍梅尼之政權而奮鬥。霍梅尼政府對此表示強烈譴責，並表示將對反霍梅尼分子進行嚴厲打擊。

徒信日末界世島菲

【路透社馬尼拉二十日電】菲律賓島上發生一起宗教狂熱事件。一名菲律賓男子在馬尼拉街頭高喊「世界末日」，並煽動民眾進行宗教狂熱活動。該男子在活動中，煽動民眾對政府及社會進行破壞。菲律賓政府對此表示強烈譴責，並表示將對該男子進行嚴厲打擊。民眾對此表示強烈譴責，並表示將繼續為菲律賓之民主與自由而奮鬥。



新聞圖片集錦

廣東晚造插秧

【本報記者馬、新三國之行富有成果】廣東省近日開始晚造插秧工作。農民們在田間辛勤勞作，為晚造水稻之種植做好了準備。廣東省農業部門表示，晚造插秧工作進展順利，農民們對晚造水稻之種植充滿信心。廣東省農業部門也表示，將繼續為農民們提供技術支持，並為晚造水稻之種植提供資金支持。

葵涌碼頭應發掘潛力 增闢土地加建新碼頭

建議由官商組成統一管理機構

【本報訊】由港府委託的顧問公司，最近完成了一份葵涌碼頭發展潛力報告。報告指出，葵涌碼頭在未來五年內，必須擴充其貨物堆棧及碼頭設施，以應付日益增長的貨物吞吐量。報告建議，港府應撥款興建新碼頭，並增闢土地，以容納更多貨物。此外，報告亦建議，葵涌碼頭應由官商組成一個統一的管理機構，以加強對碼頭的管理及發展。

港府原則同意報告書建議 擴展工程最快明年中開始

【本報訊】港府原則上同意顧問公司提出的葵涌碼頭發展建議。根據建議，葵涌碼頭將由官商組成一個統一的管理機構，負責碼頭的日常運作及發展。此外，港府亦同意撥款興建新碼頭，並增闢土地，以容納更多貨物。擴展工程最快將於明年年中開始，預計耗資一千萬元。

印度軍方發言人表示 擱淺港輪海員安全 救離工作昨再失敗

【本報訊】印度軍方發言人表示，擱淺在港的印度海軍輪船「維多利亞」號，其海員的安全問題目前仍未解決。發言人指出，由於天氣惡劣，救援工作進展緩慢，昨日再次失敗。目前，海員們仍被困在船上，情況危急。

六合彩頭獎獎金 二獎四注中每張派七萬九

【本報訊】六合彩頭獎獎金，二獎四注中，每張派七萬九千元。此外，三獎有六注中，每張派一萬二千元。四獎有六注中，每張派五百元。五獎有六注中，每張派一百元。六獎有六注中，每張派五十元。



校而模跟圖全廣育學

習慣與偶然 免除遭匪劫

【本報訊】一名男子在街上行走時，因習慣與偶然的因素，成功避開了匪徒的搶劫。據悉，該男子在行走時，因習慣性地看了一眼路邊，發現有可疑人物，隨即改變了行走路線，最終成功避開了搶劫。

北角昨出現驚險鏡頭 少女攀窗簾圖跳樓

【本報訊】北角昨日出現驚險鏡頭，一名少女因不滿父母管教，竟攀上窗簾圖跳樓。幸經及時發現，及時制止，少女目前無恙。

數千巴基斯人 昨探問中槍輔警

【本報訊】數千名巴基斯人昨日在街頭探問一名中槍的輔警。據悉，該名輔警在執勤時被巴基斯人槍傷，目前正在醫院接受治療。

老人吊頸死亡 蔡涌邱氏有意見

【本報訊】一名老人昨日在街頭吊頸死亡，死者為蔡涌邱氏。據悉，蔡氏生前患有精神疾病，其家人對其死因表示不滿，認為警方應負起調查責任。

西貢診所 假日診治

【本報訊】西貢診所將於今日（星期日）照常診治，以方便病家。診所地址：西貢區某某街某某號。

門打內樓酒幫黑兩 人四廿捕槍鳴員警

【本報訊】兩名黑幫成員昨日在門打內樓酒樓內被警方捕獲。警方在現場鳴槍，將兩名黑幫成員制服。目前，兩名黑幫成員已被警方帶回警署調查。

梅縣考察團抵港

【本報訊】由梅縣組成的考察團昨日抵達香港。考察團成員將在香港進行為期三天的考察，隨後將前往澳門及廣州等地。

房署突限令屋管員 按十六項守則工作

【本報訊】房屋署昨日突頒布十六項守則，限令屋管員按此守則工作。守則內容包括：屋管員必須定期巡查屋宇，確保屋宇安全；屋管員必須及時處理屋宇維修問題；屋管員必須加強對屋宇的消防安全管理；屋管員必須加強對屋宇的環境衛生管理；屋管員必須加強對屋宇的治安管理工作。

中業專科夜校招生

【本報訊】中業專科夜校現正招收新生。該校提供多種專科課程，包括：會計、法律、醫學、工程等。歡迎各界人士報名參加。

支票通每月有幸運獎

【本報訊】支票通每月均設有幸運獎，以鼓勵市民使用支票通。幸運獎得主可獲得現金獎勵。詳情請向支票通辦事處查詢。

日立貨櫃起重機運抵港

【本報訊】由日本運抵香港的日立貨櫃起重機，昨日已運抵香港。該起重機將用於葵涌碼頭的貨物裝卸工作。

希爾頓酒店末級裝修

【本報訊】希爾頓酒店末級裝修工程，預計將於下月完成。裝修期間，酒店部分設施將暫停使用，敬請客人諒解。

五羊牌鋼絲條鎖

適用於各種汽車、自行車、摩托車、兒童車、游艇、鐵門、行李包等。方便使用，安全可靠。規格有25吋、27吋、30吋，歡迎客戶洽談訂購。

優質產品，暢銷世界各地，歡迎訂購

鑽石牌銅掛鎖

品質優良 雙匙四匙 規格齊全 耐酸防銹

廣州南方鎖廠

地址：廣州市西村西灣路11號 電話：85381 85361 電傳：0503

十萬零七千三百元
厘，港元很有可能轉

隊隊長爲副院院長手
發覺二師已打上
敵船，已用八口礮
進行偵察。
八日四時，才能出
出球場，觀看球
賽。因雨，一兩周後
該師的訓練將
完全恢復，繼續充
滿體育的學理教
育。該隊訓練工作

海上戰首隊兵
挫受女勝獲團男
問訪京南往龍離天昨

五勝雄途拿到兩分。
兩盤男子和女子單打，均爲上海隊獲勝。
日本兵隊家和八口單打，均爲上海隊獲勝。
同上海兵隊隊進行訪
問中國的官楊比來，又
進行了男女團圓和男女
打比賽。上海隊以五比
〇戰勝日本隊。昨晚四
賽爭奪激烈，雙方戰役四
個多小時，打得很緊，最
後日本隊以五比四獲勝。
日本男隊的阿部博幸
參加過三十六個世界兵
乓球錦標賽。阿部博幸在
今晚比賽中，人獨得三分


增進食慾 強健體魄

高效蜂乳

純蜂乳每茶匙含王漿200mg

適應：食慾不振、精神萎靡、發育不良、神經衰弱、病後補養等。

經銷處：民康醫藥有限公司



電話：3-415213

**水貂革靴 天
力 強力 足**

水貂功力・

機能衰退

**水貂靴丸
スィアのペンガン**

無與倫比

力不從心

不含化學激素，勁強又安全的新型補藥。

經銷處：正南行有限公司
電話：5-782522

1

香

恒匯豐
東永海
友嘉益
怡和
怡和
新鴻
新鴻

九九金

期 金

(每安士美元計)

| (每兩港元計) | | 八月 | 十月 | 十二月 |
|---------|----------|--------|--------|--------|
| 市價 | 2,895.00 | 411.50 | 420.00 | 432.50 |
| | | | | |
| | 2,897.00 | 411.00 | 420.00 | 434.00 |
| | | | | |
| 市價 | 2,880.00 | 408.00 | 418.90 | 432.00 |
| | | | | |
| 市價 | 2,890.00 | 410.75 | 417.50 | 435.00 |
| | | | | |
| | +70.00 | +12.00 | +37.75 | +29.00 |
| | -8.46 | | | |

28

14

44

平合約102手 成交129手 總值5.6百萬美元

(每兩) 3,090.00 飾白金 (每兩) 3,270.00

安士) 540.00 (+20.00) 銀行拆息6.25厘

上海去南京
 上海去開江
 上海去...

年之五角五仙增
 六十二點三五
 六十三點五
 六十四點五
 六十五點五
 六十六點五
 六十七點五
 六十八點五
 六十九點五
 七十點五
 七十一點五
 七十二點五
 七十三點五
 七十四點五
 七十五點五
 七十六點五
 七十七點五
 七十八點五
 七十九點五
 八十點五
 八十一點五
 八十二點五
 八十三點五
 八十四點五
 八十五點五
 八十六點五
 八十七點五
 八十八點五
 八十九點五
 九十點五
 九十一點五
 九十二點五
 九十三點五
 九十四點五
 九十五點五
 九十六點五
 九十七點五
 九十八點五
 九十九點五
 一百點五

一九八〇年
 行總局為港幣三
 萬三千九百二十
 下，是年上半年
 六十二萬六千零
 六十三點三五
 六十四點五
 六十五點五
 六十六點五
 六十七點五
 六十八點五
 六十九點五
 七十點五
 七十一點五
 七十二點五
 七十三點五
 七十四點五
 七十五點五
 七十六點五
 七十七點五
 七十八點五
 七十九點五
 八十點五
 八十一點五
 八十二點五
 八十三點五
 八十四點五
 八十五點五
 八十六點五
 八十七點五
 八十八點五
 八十九點五
 九十點五
 九十一點五
 九十二點五
 九十三點五
 九十四點五
 九十五點五
 九十六點五
 九十七點五
 九十八點五
 九十九點五
 一百點五

各項準則金後
 港幣四十二萬十
 元。

渣打銀行
 九八年六月三
 六個月未過核
 各銀行

十七點三五而
 五仙。

良珍之發長上
 七十三點三五而
 五仙。

一九八〇年
 行總局為港幣三
 萬三千九百二十
 下，是年上半年
 六十二萬六千零
 六十三點三五
 六十四點五
 六十五點五
 六十六點五
 六十七點五
 六十八點五
 六十九點五
 七十點五
 七十一點五
 七十二點五
 七十三點五
 七十四點五
 七十五點五
 七十六點五
 七十七點五
 七十八點五
 七十九點五
 八十點五
 八十一點五
 八十二點五
 八十三點五
 八十四點五
 八十五點五
 八十六點五
 八十七點五
 八十八點五
 八十九點五
 九十點五
 九十一點五
 九十二點五
 九十三點五
 九十四點五
 九十五點五
 九十六點五
 九十七點五
 九十八點五
 九十九點五
 一百點五

一九八〇年
 行總局為港幣三
 萬三千九百二十
 下，是年上半年
 六十二萬六千零
 六十三點三五
 六十四點五
 六十五點五
 六十六點五
 六十七點五
 六十八點五
 六十九點五
 七十點五
 七十一點五
 七十二點五
 七十三點五
 七十四點五
 七十五點五
 七十六點五
 七十七點五
 七十八點五
 七十九點五
 八十點五
 八十一點五
 八十二點五
 八十三點五
 八十四點五
 八十五點五
 八十六點五
 八十七點五
 八十八點五
 八十九點五
 九十點五
 九十一點五
 九十二點五
 九十三點五
 九十四點五
 九十五點五
 九十六點五
 九十七點五
 九十八點五
 九十九點五
 一百點五

上揚

九百大關

外電報導本週一收市倫敦金價升半毫

美元強港元弱

應採有限干預

港大高級經濟師陳坤耀指出

「本報訊」香港元兌美元匯率最近

大學經濟系高級講師

時不能作準，要多看未來數天的動向才成

存款利率令日維持不變

財務公司的傳言

安一百四十五美元

紐約十月期票則收

四元一十八點二五

金銀業人士認為

短期內金市的動

向，主要仍視乎美

元的走勢而定。

港股倫敦報價

八月十二日

| | |
|----|-------|
| 匯豐 | 16.60 |
| 渣打 | 21.00 |

說，美元強勢會保持，但中期而言，對於

他預測，短期來局採取有限制的干預，以消除人們對港元弱勢的心理恐慌。

連下跌，並不是本港內部因素所致，而是由於美元強勢持續所致。因此當局採取加息行動來應付港元的弱勢，並不是一個好辦法，目前唯一應付辦法，只能是當局採取有限制的干預，以消除人們對港元弱勢的心理恐慌。

| | |
|--------|-------|
| 匯豐 | 7.45 |
| 渣打 | 10.90 |
| 德華 | 16.30 |
| 古實 | 30.00 |
| 實業 | 7.65 |
| 太長九 | |
| (以港元計) | |

港元的轉強感到樂觀。相信在三個月內，有可能降回十五元。美國利率會回升，港元弱勢主要是因為

行通財務有限公司
(行通集團成員)

股票借錢
立即兌現
年息19.75%
起碼六成
定期存款
利息優厚
5-234166

行通財務有限公司
HONG TUNG FINANCIAL LTD.

港幣存款利率行情

| 期限 | 利率 |
|------|--------|
| 24小時 | 27.75% |
| 兩星期 | 18.75% |
| 一個月 | 18.75% |
| 二個月 | 18.25% |
| 三個月 | 19.5% |
| 六個月 | 19.5% |
| 一年 | 18% |
| 一年以上 | 面議 |

物受五萬元以上之存款

總行：香港德輔道中199號環球大廈
04樓A 電話：5-234166
04樓分行：香港德輔道中199號環球大廈
04樓分行：香港德輔道中199號環球大廈
04樓分行：香港德輔道中199號環球大廈
04樓分行：香港德輔道中199號環球大廈

[illegible]

出口船期預告

| 船名 | 往 | 開 | 代理 |
|----------------------|----|-------|------|
| HUANGHAI CAREER | 上海 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SUMBAWA | 曼谷 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TA TUNG | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BONTA ACE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GALLANT PIONEER | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NL NASSAU | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| HSING HWA | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BOSTON MARU | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SL INNOVATOR | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ANGEL ENDEAVOUR | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KHU, PROROKOV | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NL HONG KONG | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ZIM KEELUNG | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| YANGHIN | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FUSHIMI MARU | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MAY | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| LOJINI | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GABRIEL KOEGL | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TUNG PING No.2 | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| JAMAICA MARU | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ZIM CANBERRA | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FRANKFURT EXPRESS | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| VELMA LYNES | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MURRAYVERETT | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KO, COLORADO | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| DAIYUNSHAN | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PROTAKOBE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BLACK WHALE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FORTUNE MARINER | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SINCERE ARTENES | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| OCEAN ACE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PROF. SZAFER | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| EVER SPRING | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KORRIGAN | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| LAURA MAERSK | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GREEN FORWARD | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| AM. MARKETER | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TEY KAISER | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MARINE CONTAINER | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ANDHKA I | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PING CHAU | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| LUCKY STAR | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ARISTAGLOS | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| AL WATTYAH | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| HAI CHIANG | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NO. 1 BINEKA | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| DONAM No.6 | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| S. OF ANDHRA PRADESH | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| UNENBELS | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PUEBLA | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TAEPING | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| H.K. ACE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ANGEL MIGHT | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| COLOMBO VENTURE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEPTUNE JADE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| OCEAN KRENGH | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GOLD MARITE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| EVER LIGHT | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| AND. PERMATA | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NIPPONICA | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FORMOSA CONTAINER | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| HL. SCHEDE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NP. DONGMAN | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| CENTRAL LUZON | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ISLA FLOREANA | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEPTUNE ZIRCON | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEW MAIL | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KOREAN WONIS SEVEN | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FOO HSING | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MAH I | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| WILLINE TARO | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MEDITERRANEA | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KOTA SINGAPURA | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| HONGKONG EXPRESS | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEW EAGLE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MAERSK PINTO | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ANAVISSOS | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ABOITZ CONCARIER | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ZIM NEW YORK | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ARIZONA GNEZDILOV | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEW LARK | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ARIZONA MARU | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| YOKOHAMA MARU | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SL. INNOVATOR | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| IYO | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| LANCANGJIANG | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SIMBA | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| STRATHFIFE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GOLDEN LAKE | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ASTRA PEARL | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BONNY STAR | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| JALAGODAVARI | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SKY HOVER | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TAIPINGKOU | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| STRAIT CONTAINER | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |
| COSMOS | 香港 | 8月15日 | 公和洋行 |

出口船期預告

| 船名 | 往 | 開 | 代理 |
|-------------------|----|-------|------|
| ANANGEL ENDEAVOUR | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BENARMIN | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KHU, PROROKOV | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TRANSWORLD BRIDGE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| YANGHIN | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ARISTAGLOS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| LAURA MAERSK | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NIPPONICA | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| EVER LIGHT | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GUANG SHUI | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEPTUNE JADE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KAPITAN GNEZDILOV | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GREEN FORTUNE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| IVAN MOSKALENKO | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MERCATOR | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BUNGA PERMAI | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PROF. MIRZJEVSKI | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| EVERDawn | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| H.K. EXPRESS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ORT. CHIEF | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KHU, SARYAN | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| EVER VICTORY | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEW SWAN | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KORRIGAN | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MEDITERRANEA | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ANGEL MIGHT | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GREEN FORWARD | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SANGHANGKOU | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| LEXA MAERSK | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| UNIQUE WINNER | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| HAMBURG EXPRESS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| CHANG SHU | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| H.K. CONTAINER | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NIHON | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ANNOULA | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ANANGEL ENDEAVOUR | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| LANTAO ISLAND | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TWIN EMERALD | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ARISTAGLOS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ALTAI MARU | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| UNION KINGSTON | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BOSTON MARU | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FUSHIMI MARU | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| COLOMBO VENTURE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GABRIEL KOEGL | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| AL. WATTYAH | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| CHANG SHU | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PING CHAU | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| WILLINE TARO | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| LANCANGJIANG | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| CHAR LOONG | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| IYO | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| STRATHFIFE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEW EAGLE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ARISTAGLOS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ZIM SINGAPORE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TEAWOOD | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PIERCE, PIERCE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| VANRI | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEPTUNE ZIRCON | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TORRENS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GOLDEN RYADH | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEW SWAN | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| IWASHIRO MARU | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NL. HONG KONG | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| HUANGHAI CAREER | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FRANKFURT EXPRESS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| UNENBELS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NORDWELLE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ANAVISSOS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ARIZONA SUN | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BERGEN MARU | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KOJIMA MARU | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MANGAN | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PAARNEKERE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MYROS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| WALNUT | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| CHINA EXPRESS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| S.F. ALPHEN | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| OCEAN EMINENCE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ORT. CHARGER | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NAVALIS | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| JOVANA STAR | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| DALI | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FIRBANK | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| OCEAN ACE | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GOLD ASIA | 歐洲 | 8月15日 | 公和洋行 |

出口船期預告

| 船名 | 往 | 開 | 代理 |
|-------------------|-----|-------|------|
| FORTUNE TRADER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SUN GRACE | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| DINA | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SINGWIND | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| JOHNEVERETT | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PRAYADE SEA | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NANSING I | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SUCCESS | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TEY KAISER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| RIO COLORADO | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| H.K. ACE | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEW MAIL | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FORTUNE MARINER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BLACK WHALE | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ABOITZ CONCARIER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GOLD MARINE | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MAERSK PINTO | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| DONAM No. 6 | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEPTUNE ZIRCON | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| COSMOS | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| CENTRAL LUZON | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KOTA SINGAPURA | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| AND. PERMATA | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NO. 1 BINEKA | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ELICA MAERSK | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MAH I | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| LUCEULEN | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GOLDEN LAKE | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GLORIA EXPRESS | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| WORLD LION | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| THAI PAULIN | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| CHEONG WIND | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GOTONG RYONG | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ELECTRO ACE | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FALCON TRADER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEPTUNE ZIRCON | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| CECILIE MAERSK | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| AND. TARUNAGA | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEW HYSAN | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FORTUNE CARRIER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FORTUNE RUNNER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ELMO | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SANKOU MARU | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ANDERS MAERSK | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| WORLD SHARK | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| AND. PERMATA | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEW ANGELITA | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SHANGHAI GLORY | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| DYNAMIC ACE | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| THOMAS EVERETT | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BONTA ACE | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NAVIAKAPOL | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MARINE CONTAINER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| HSING HWA | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PROF. SZAFER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| LUCKY STAR | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FORMOSA CONTAINER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| MURRAYVERETT | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| YOKOHAMA MARU | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ON PING | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SKY HOVER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| STRAIT CONTAINER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| FOO HSING | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| HAI KING | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TRADE CONTAINER | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| HP DONGMAN | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |
| DONAM No. 2 | 東南亞 | 8月15日 | 公和洋行 |

出口船期預告

| 船名 | 往 | 開 | 代理 |
|----------------------|-----|-------|------|
| BONNY STAR | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| HUGHEVERETT | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| VENUS | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| HP JINJU | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| CLIPPER ACE | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ROYAL STAR | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| JUPITER | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ENTRE RIOS | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ASIA ACE | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SUMBAWA | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ZIM KEELUNG | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ELBE EXPRESS | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PACIFIC CONTAINER | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SL. INNOVATOR | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| EVER SPRING | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| AMERICAN MARKETER | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| VELMA LYNES | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| YOKOHAMA MARU | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KOREAN WONIS SEVEN | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SL. ENDURANCE | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PRES. HOOVER | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ARNOLD MAERSK | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NEPTUNE CORAL | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SAMOA | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BARBER NARA | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ARTHUR RUMAN | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BAY BRIDGE | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SL. MARINER | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| AMERICAN LARK | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GALLONSAPPHIRE | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| EVER VALUE | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| CLIPPER ACE | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SL. PATRIOT | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| BARBER TSU | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PRES. MADISON | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| OCEAN CONTAINER | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| KOREAN WONIS JIN | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ASIA ACE | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ARTHUR MAERSK | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PRES. TRUMAN | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| RHEIN EXPRESS | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ZIM NEW YORK | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| SEAPAC PRINCETON | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| GALLANT PIONEER | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NL. NASSAU | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| LOJINI | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| JAMAICA MARU | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| TAEPING | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| NORDWELLE | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ISLA FLOREANA | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| S. OF ANDHRA PRADESH | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| PUEBLA | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| ASTRA PERK | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋行 |
| JALAGODAVARI | 北美洲 | 8月15日 | 公和洋 |

泊 表

| | | |
|--------|-----|---|
| 停泊處 | 公 | 停 |
| A 6 | 招南局 | 公 |
| A 49 | 招南局 | 公 |
| A 19 | 華利 | 公 |
| A 14 | 順東 | 公 |
| PPLEDA | 利豐 | 公 |
| A 27 | 招南局 | 公 |
| A 44 | 招南局 | 公 |
| A 38 | 招南局 | 公 |
| A 46 | 招南局 | 公 |
| B 27 | 招南局 | 公 |
| B 36 | 招南局 | 公 |
| 油麻地 | 招南局 | 公 |
| A 9 | 招南局 | 公 |
| A 33 | 招南局 | 公 |
| 招南局碼頭 | 招南局 | 公 |
| B 1 | 招南局 | 公 |
| 吉烈碼頭 | 招南局 | 公 |
| 吉烈碼頭 | 招南局 | 公 |
| A 47 | 招南局 | 公 |
| B 19 | 招南局 | 公 |
| 油麻地 | 招南局 | 公 |
| | 招南局 | 公 |

| | |
|-----|-----|
| B21 | 招商局 |
| 汕頭地 | 基 雲 |
| 吉列島 | 遠 洋 |
| A7 | 振盛行 |
| B22 | 招商局 |
| B3 | 東 安 |
| B18 | 美 成 |
| 西區 | 招商局 |

 **WORLD
LINE**

直航 星加坡、巴生

BLACK WHALE

黑 鯨 8月16日到
8月18日開

GOLDEN LAKE

金 湖 8月19日到
8月21日開

BLUE SHARK

藍 鯊 8月26日到
8月27日開

總代理：大源船務有限公司
經載處：東記公司
香港德輔道西40-50號
西區中心大廈廿一樓



“K” LINE

川崎汽船株式會社

| 船 期 | 船 名 | 直 航 |
|--|--|--|
| 開港：22/8 離港：26/8 到港：1/9 開港：8/9 到港：17/8 開港：19/8 | <h3 style="margin: 0;">“MARIA”</h3> <h3 style="margin: 0;">“TAEPIING”</h3> <h3 style="margin: 0;">“STATE OF ANDHRA PRADESH”</h3> | 智利各埠：IQUIQUE, SAN ANTONIO 加爾各答：Cristobal, La Cruz, San Juan, Puerto Cortes, Puerto, Cabello Santo Domingo, Port of Spain Bridgetown, Paramaribo, Port Au Prince, Maracaibo, Cristobal 兼收 FCL |
| 開港：7/9 離港：8/9 到港：19/8 | <h3 style="margin: 0;">“CHAI VAREE”</h3> | 西非：Abidjan, Lome, Doula, Apapa, 兼收 FCL |

收貨站：油蔴地，利南集團倉庫有限公司

收貨站：葵涌豐利行貨倉有限公司

總代理：川崎（香港）有限公司

香港康樂大廈十五樓

澳門新馬路二號

電話：5-286131（十線）

按電報：豐利有限公司

香港康樂大廈十五樓

| | | |
|---|-----------------------------|--------------------|
|  名神汽船株式會社 Meishin Line | | |
| 聯 安 "EASTERN MERCURY NO.1" | 8月11日到 8月13日開 泊 B 2 泊 | 新加坡 |
| 昌 隆 "FORTUNE MARINER" | 8月16日到 8月17日開 | 新加坡 巴 生 |
| 合 安 "ELMO" | 8月26日到 8月27日開 | 新加坡 |

總代理：海外聯合海運有限公司
 香港德輔道中249號東亞大廈601室
 電話：5-412821、4-543950

天 告 報 地址：香港軒尼詩道342號 電話：5-8911925 美加總代理：華聯公司

VALJANT CO. P.O. BOX 2505 SOUTH SAN FRANCISCO, CA. 94680
PHONE: (415) 421-5748

[illegible]

香港總商會執行董事麥理覺表示

海外市場經濟衰退 本港貿易逆差加大

下半年外貿少變化明年會有明顯轉變 金融市場有大發展經濟活動十分活躍

經紅濟濟

【本報訊】香港總商會執行董事麥理覺日前接受本報訪問時，對本港經濟前景表示樂觀。他指出，雖然海外市場經濟衰退，但本港貿易逆差加大，下半年外貿少變化，明年會有明顯轉變。金融市場有大發展，經濟活動十分活躍。

建造服務行業繁榮 金融市場投資增加

本地及海外人士對香港的信心

【本報訊】建造服務行業繁榮，金融市場投資增加。本地及海外人士對香港的信心，使得本港經濟活動十分活躍。麥理覺表示，本港的經濟前景看好，金融市場有大發展，經濟活動十分活躍。

美國高息銷貨力弱 港貨銷美前景暗淡

中小出口商獲利減存貨額

【本報訊】美國高息銷貨力弱，港貨銷美前景暗淡。中小出口商獲利減，存貨額增加。麥理覺表示，美國的高息政策使得港貨銷美前景暗淡，中小出口商獲利減，存貨額增加。

利息、銀根與通脹率

金鋒

【本報訊】利息、銀根與通脹率。金鋒表示，本港的經濟前景看好，金融市場有大發展，經濟活動十分活躍。

廠商不願展出新產品

丁戈

【本報訊】廠商不願展出新產品。丁戈表示，本港的經濟前景看好，金融市場有大發展，經濟活動十分活躍。

| 香港商品交易所行情 (8月12日) | | | |
|-------------------|-------|-------|-------|
| 收市月份 | 市價 | 收市月份 | 市價 |
| 10/81 | 70.29 | 10/81 | 15.50 |
| 11/81 | 70.30 | 11/81 | 15.50 |
| 12/81 | 70.30 | 12/81 | 15.50 |
| 1/82 | 70.30 | 1/82 | 15.50 |
| 2/82 | 70.30 | 2/82 | 15.50 |
| 3/82 | 70.30 | 3/82 | 15.50 |
| 4/82 | 70.30 | 4/82 | 15.50 |
| 5/82 | 70.30 | 5/82 | 15.50 |
| 6/82 | 70.30 | 6/82 | 15.50 |
| 7/82 | 70.30 | 7/82 | 15.50 |
| 8/82 | 70.30 | 8/82 | 15.50 |
| 9/82 | 70.30 | 9/82 | 15.50 |
| 10/82 | 70.30 | 10/82 | 15.50 |
| 11/82 | 70.30 | 11/82 | 15.50 |
| 12/82 | 70.30 | 12/82 | 15.50 |
| 1/83 | 70.30 | 1/83 | 15.50 |
| 2/83 | 70.30 | 2/83 | 15.50 |
| 3/83 | 70.30 | 3/83 | 15.50 |
| 4/83 | 70.30 | 4/83 | 15.50 |
| 5/83 | 70.30 | 5/83 | 15.50 |
| 6/83 | 70.30 | 6/83 | 15.50 |
| 7/83 | 70.30 | 7/83 | 15.50 |
| 8/83 | 70.30 | 8/83 | 15.50 |
| 9/83 | 70.30 | 9/83 | 15.50 |
| 10/83 | 70.30 | 10/83 | 15.50 |
| 11/83 | 70.30 | 11/83 | 15.50 |
| 12/83 | 70.30 | 12/83 | 15.50 |
| 1/84 | 70.30 | 1/84 | 15.50 |
| 2/84 | 70.30 | 2/84 | 15.50 |
| 3/84 | 70.30 | 3/84 | 15.50 |
| 4/84 | 70.30 | 4/84 | 15.50 |
| 5/84 | 70.30 | 5/84 | 15.50 |
| 6/84 | 70.30 | 6/84 | 15.50 |
| 7/84 | 70.30 | 7/84 | 15.50 |
| 8/84 | 70.30 | 8/84 | 15.50 |
| 9/84 | 70.30 | 9/84 | 15.50 |
| 10/84 | 70.30 | 10/84 | 15.50 |
| 11/84 | 70.30 | 11/84 | 15.50 |
| 12/84 | 70.30 | 12/84 | 15.50 |
| 1/85 | 70.30 | 1/85 | 15.50 |
| 2/85 | 70.30 | 2/85 | 15.50 |
| 3/85 | 70.30 | 3/85 | 15.50 |
| 4/85 | 70.30 | 4/85 | 15.50 |
| 5/85 | 70.30 | 5/85 | 15.50 |
| 6/85 | 70.30 | 6/85 | 15.50 |
| 7/85 | 70.30 | 7/85 | 15.50 |
| 8/85 | 70.30 | 8/85 | 15.50 |
| 9/85 | 70.30 | 9/85 | 15.50 |
| 10/85 | 70.30 | 10/85 | 15.50 |
| 11/85 | 70.30 | 11/85 | 15.50 |
| 12/85 | 70.30 | 12/85 | 15.50 |
| 1/86 | 70.30 | 1/86 | 15.50 |
| 2/86 | 70.30 | 2/86 | 15.50 |
| 3/86 | 70.30 | 3/86 | 15.50 |
| 4/86 | 70.30 | 4/86 | 15.50 |
| 5/86 | 70.30 | 5/86 | 15.50 |
| 6/86 | 70.30 | 6/86 | 15.50 |
| 7/86 | 70.30 | 7/86 | 15.50 |
| 8/86 | 70.30 | 8/86 | 15.50 |
| 9/86 | 70.30 | 9/86 | 15.50 |
| 10/86 | 70.30 | 10/86 | 15.50 |
| 11/86 | 70.30 | 11/86 | 15.50 |
| 12/86 | 70.30 | 12/86 | 15.50 |
| 1/87 | 70.30 | 1/87 | 15.50 |
| 2/87 | 70.30 | 2/87 | 15.50 |
| 3/87 | 70.30 | 3/87 | 15.50 |
| 4/87 | 70.30 | 4/87 | 15.50 |
| 5/87 | 70.30 | 5/87 | 15.50 |
| 6/87 | 70.30 | 6/87 | 15.50 |
| 7/87 | 70.30 | 7/87 | 15.50 |
| 8/87 | 70.30 | 8/87 | 15.50 |
| 9/87 | 70.30 | 9/87 | 15.50 |
| 10/87 | 70.30 | 10/87 | 15.50 |
| 11/87 | 70.30 | 11/87 | 15.50 |
| 12/87 | 70.30 | 12/87 | 15.50 |
| 1/88 | 70.30 | 1/88 | 15.50 |
| 2/88 | 70.30 | 2/88 | 15.50 |
| 3/88 | 70.30 | 3/88 | 15.50 |
| 4/88 | 70.30 | 4/88 | 15.50 |
| 5/88 | 70.30 | 5/88 | 15.50 |
| 6/88 | 70.30 | 6/88 | 15.50 |
| 7/88 | 70.30 | 7/88 | 15.50 |
| 8/88 | 70.30 | 8/88 | 15.50 |
| 9/88 | 70.30 | 9/88 | 15.50 |
| 10/88 | 70.30 | 10/88 | 15.50 |
| 11/88 | 70.30 | 11/88 | 15.50 |
| 12/88 | 70.30 | 12/88 | 15.50 |
| 1/89 | 70.30 | 1/89 | 15.50 |
| 2/89 | 70.30 | 2/89 | 15.50 |
| 3/89 | 70.30 | 3/89 | 15.50 |
| 4/89 | 70.30 | 4/89 | 15.50 |
| 5/89 | 70.30 | 5/89 | 15.50 |
| 6/89 | 70.30 | 6/89 | 15.50 |
| 7/89 | 70.30 | 7/89 | 15.50 |
| 8/89 | 70.30 | 8/89 | 15.50 |
| 9/89 | 70.30 | 9/89 | 15.50 |
| 10/89 | 70.30 | 10/89 | 15.50 |
| 11/89 | 70.30 | 11/89 | 15.50 |
| 12/89 | 70.30 | 12/89 | 15.50 |
| 1/90 | 70.30 | 1/90 | 15.50 |
| 2/90 | 70.30 | 2/90 | 15.50 |
| 3/90 | 70.30 | 3/90 | 15.50 |
| 4/90 | 70.30 | 4/90 | 15.50 |
| 5/90 | 70.30 | 5/90 | 15.50 |
| 6/90 | 70.30 | 6/90 | 15.50 |
| 7/90 | 70.30 | 7/90 | 15.50 |
| 8/90 | 70.30 | 8/90 | 15.50 |
| 9/90 | 70.30 | 9/90 | 15.50 |
| 10/90 | 70.30 | 10/90 | 15.50 |
| 11/90 | 70.30 | 11/90 | 15.50 |
| 12/90 | 70.30 | 12/90 | 15.50 |
| 1/91 | 70.30 | 1/91 | 15.50 |
| 2/91 | 70.30 | 2/91 | 15.50 |
| 3/91 | 70.30 | 3/91 | 15.50 |
| 4/91 | 70.30 | 4/91 | 15.50 |
| 5/91 | 70.30 | 5/91 | 15.50 |
| 6/91 | 70.30 | 6/91 | 15.50 |
| 7/91 | 70.30 | 7/91 | 15.50 |
| 8/91 | 70.30 | 8/91 | 15.50 |
| 9/91 | 70.30 | 9/91 | 15.50 |
| 10/91 | 70.30 | 10/91 | 15.50 |
| 11/91 | 70.30 | 11/91 | 15.50 |
| 12/91 | 70.30 | 12/91 | 15.50 |
| 1/92 | 70.30 | 1/92 | 15.50 |
| 2/92 | 70.30 | 2/92 | 15.50 |
| 3/92 | 70.30 | 3/92 | 15.50 |
| 4/92 | 70.30 | 4/92 | 15.50 |
| 5/92 | 70.30 | 5/92 | 15.50 |
| 6/92 | 70.30 | 6/92 | 15.50 |
| 7/92 | 70.30 | 7/92 | 15.50 |
| 8/92 | 70.30 | 8/92 | 15.50 |
| 9/92 | 70.30 | 9/92 | 15.50 |
| 10/92 | 70.30 | 10/92 | 15.50 |
| 11/92 | 70.30 | 11/92 | 15.50 |
| 12/92 | 70.30 | 12/92 | 15.50 |
| 1/93 | 70.30 | 1/93 | 15.50 |
| 2/93 | 70.30 | 2/93 | 15.50 |
| 3/93 | 70.30 | 3/93 | 15.50 |
| 4/93 | 70.30 | 4/93 | 15.50 |
| 5/93 | 70.30 | 5/93 | 15.50 |
| 6/93 | 70.30 | 6/93 | 15.50 |
| 7/93 | 70.30 | 7/93 | 15.50 |
| 8/93 | 70.30 | 8/93 | 15.50 |
| 9/93 | 70.30 | 9/93 | 15.50 |
| 10/93 | 70.30 | 10/93 | 15.50 |
| 11/93 | 70.30 | 11/93 | 15.50 |
| 12/93 | 70.30 | 12/93 | 15.50 |
| 1/94 | 70.30 | 1/94 | 15.50 |
| 2/94 | 70.30 | 2/94 | 15.50 |
| 3/94 | 70.30 | 3/94 | 15.50 |
| 4/94 | 70.30 | 4/94 | 15.50 |
| 5/94 | 70.30 | 5/94 | 15.50 |
| 6/94 | 70.30 | 6/94 | 15.50 |
| 7/94 | 70.30 | 7/94 | 15.50 |
| 8/94 | 70.30 | 8/94 | 15.50 |
| 9/94 | 70.30 | 9/94 | 15.50 |
| 10/94 | 70.30 | 10/94 | 15.50 |
| 11/94 | 70.30 | 11/94 | 15.50 |
| 12/94 | 70.30 | 12/94 | 15.50 |
| 1/95 | 70.30 | 1/95 | 15.50 |
| 2/95 | 70.30 | 2/95 | 15.50 |
| 3/95 | 70.30 | 3/95 | 15.50 |
| 4/95 | 70.30 | 4/95 | 15.50 |
| 5/95 | 70.30 | 5/95 | 15.50 |
| 6/95 | 70.30 | 6/95 | 15.50 |
| 7/95 | 70.30 | 7/95 | 15.50 |
| 8/95 | 70.30 | 8/95 | 15.50 |
| 9/95 | 70.30 | 9/95 | 15.50 |
| 10/95 | 70.30 | 10/95 | 15.50 |
| 11/95 | 70.30 | 11/95 | 15.50 |
| 12/95 | 70.30 | 12/95 | 15.50 |
| 1/96 | 70.30 | 1/96 | 15.50 |
| 2/96 | 70.30 | 2/96 | 15.50 |
| 3/96 | 70.30 | 3/96 | 15.50 |
| 4/96 | 70.30 | 4/96 | 15.50 |
| 5/96 | 70.30 | 5/96 | 15.50 |
| 6/96 | 70.30 | 6/96 | 15.50 |
| 7/96 | 70.30 | 7/96 | 15.50 |
| 8/96 | 70.30 | 8/96 | 15.50 |
| 9/96 | 70.30 | 9/96 | 15.50 |
| 10/96 | 70.30 | 10/96 | 15.50 |
| 11/96 | 70.30 | 11/96 | 15.50 |
| 12/96 | 70.30 | 12/96 | 15.50 |
| 1/97 | 70.30 | 1/97 | 15.50 |
| 2/97 | 70.30 | 2/97 | 15.50 |
| 3/97 | 70.30 | 3/97 | 15.50 |
| 4/97 | 70.30 | 4/97 | 15.50 |
| 5/97 | 70.30 | 5/97 | 15.50 |
| 6/97 | 70.30 | 6/97 | 15.50 |
| 7/97 | 70.30 | 7/97 | 15.50 |
| 8/97 | 70.30 | 8/97 | 15.50 |
| 9/97 | 70.30 | 9/97 | 15.50 |
| 10/97 | 70.30 | 10/97 | 15.50 |
| 11/97 | 70.30 | 11/97 | 15.50 |
| 12/97 | 70.30 | 12/97 | 15.50 |
| 1/98 | 70.30 | 1/98 | 15.50 |
| 2/98 | 70.30 | 2/98 | 15.50 |
| 3/98 | 70.30 | 3/98 | 15.50 |
| 4/98 | 70.30 | 4/98 | 15.50 |
| 5/98 | 70.30 | 5/98 | 15.50 |
| 6/98 | 70.30 | 6/98 | 15.50 |
| 7/98 | 70.30 | 7/98 | 15.50 |
| 8/98 | 70.30 | 8/98 | 15.50 |
| 9/98 | 70.30 | 9/98 | 15.50 |
| 10/98 | 70.30 | 10/98 | 15.50 |
| 11/98 | 70.30 | 11/98 | 15.50 |
| 12/98 | 70.30 | 12/98 | 15.50 |
| 1/99 | 70.30 | 1/99 | 15.50 |
| 2/99 | 70.30 | 2/99 | 15.50 |
| 3/99 | 70.30 | 3/99 | 15.50 |
| 4/99 | 70.30 | 4/99 | 15.50 |
| 5/99 | 70.30 | 5/99 | 15.50 |
| 6/99 | 70.30 | 6/99 | 15.50 |
| 7/99 | 70.30 | 7/99 | 15.50 |
| 8/99 | 70.30 | 8/99 | 15.50 |
| 9/99 | 70.30 | 9/99 | 15.50 |
| 10/99 | 70.30 | 10/99 | 15.50 |
| 11/99 | 70.30 | 11/99 | 15.50 |
| 12/99 | 70.30 | 12/99 | 15.50 |
| 1/00 | 70.30 | 1/00 | 15.50 |
| 2/00 | 70.30 | 2/00 | 15.50 |
| 3/00 | 70.30 | 3/00 | 15.50 |
| 4/00 | 70.30 | 4/00 | 15.50 |
| 5/00 | 70.30 | 5/00 | 15.50 |
| 6/00 | 70.30 | 6/00 | 15.50 |
| 7/00 | 70.30 | 7/00 | 15.50 |
| 8/00 | 70.30 | 8/00 | 15.50 |
| 9/00 | 70.30 | 9/00 | 15.50 |
| 10/00 | 70.30 | 10/00 | 15.50 |
| 11/00 | 70.30 | 11/00 | 15.50 |
| 12/00 | 70.30 | 12/00 | 15.50 |
| 1/01 | 70.30 | 1/01 | 15.50 |
| 2/01 | 70.30 | 2/01 | 15.50 |
| 3/01 | 70.30 | 3/01 | 15.50 |
| 4/01 | 70.30 | 4/01 | 15.50 |
| 5/01 | 70.30 | 5/01 | 15.50 |
| 6/01 | 70.30 | 6/01 | 15.50 |
| 7/01 | 70.30 | 7/01 | 15.50 |
| 8/01 | 70.30 | 8/01 | 15.50 |
| 9/01 | 70.30 | 9/01 | 15.50 |
| 10/01 | 70.30 | 10/01 | 15.50 |
| 11/01 | 70.30 | 11/01 | 15.50 |
| 12/01 | 70.30 | 12/01 | 15.50 |
| 1/02 | 70.30 | 1/02 | 15.50 |
| 2/02 | 70.30 | 2/02 | 15.50 |
| 3/02 | 70.30 | 3/02 | 15.50 |
| 4/02 | 70.30 | 4/02 | 15.50 |
| 5/02 | 70.30 | 5/02 | 15.50 |
| 6/02 | 70.30 | 6/02 | 15.50 |
| 7/02 | 70.30 | 7/02 | 15.50 |
| 8/02 | 70.30 | 8/02 | 15.50 |
| 9/02 | 70.30 | 9/02 | 15.50 |
| 10/02 | 70.30 | 10/02 | 15.50 |
| 11/02 | 70.30 | 11/02 | 15.50 |
| 12/02 | 70.30 | 12/02 | 15.50 |
| 1/03 | 70.30 | 1/03 | 15.50 |
| 2/03 | 70.30 | 2/03 | 15.50 |
| 3/03 | 70.30 | 3/03 | 15.50 |
| 4/03 | 70.30 | 4/03 | 15.50 |
| 5/03 | 70.30 | 5/03 | 15.50 |
| 6/03 | 70.30 | 6/03 | 15.50 |
| 7/03 | 70.30 | 7/03 | 15.50 |
| 8/03 | 70.30 | 8/03 | 15.50 |
| 9/03 | 70.30 | 9/03 | 15.50 |
| 10/03 | 70.30 | 10/03 | 15 |

《中道陽平》和《景卽野新》

子孫道

故能流傳遠近。讀者之所以能感情，總是作者把讀者融會的作品，作品越融會更廣泛讀者的作品，越融會越好作品。近年內地的文學體制，缺乏的正是真摯的。

《平陽道中》與《新野即景》是屬於一個時代的詩人的作品。雖然一個時代的人，一個地點，但初都是寫一時所見所聞的類稿。一樹柳綠淡水鳴，豆花初放綠茵萋，相繼連綿今年好，四月平陽來過幾日晴。一時一景就把人引入一片連連歡快的景象之中。一興盡返歌快的自然的人們要變化的不能自禁的情況。若說李詩《新野即景》是沒有游民的《平陽道中》。那麼李詩讀首《新野即景》。便大可辨讀實聲響，平陽道中自樂的《平陽道中》。平陽道中無多，自挑游點，但也是以遊玩點水式的一點，也是以遊玩有餘味可尋。詩家別開因陋就簡，就假定法，手手李道兩首詩正是因此此而作。其意。

《香港現代藝術家作品集》序

我們如果要說出澳大利亞這個國家的特點，還得利用它為開闢其他各處在不斷進行的、這個開闢成熟了的移民歷史。當然我是我的義務使然。我接觸到的大多是大學裏的學者，其中還有不少人是不愛國的。我在這次短期訪問中所遇到朋友們，如果許筆，出生在澳大利亞的竟佔了三分之二。我吸收到移民問題上，民越過七百萬，一事一役後開始的，從一九三五年起人口總共增至一千九百萬人。

寫澳大利亞

大
公
園

英國航空公司的
飯碗

奇文

民與

100

記小華京

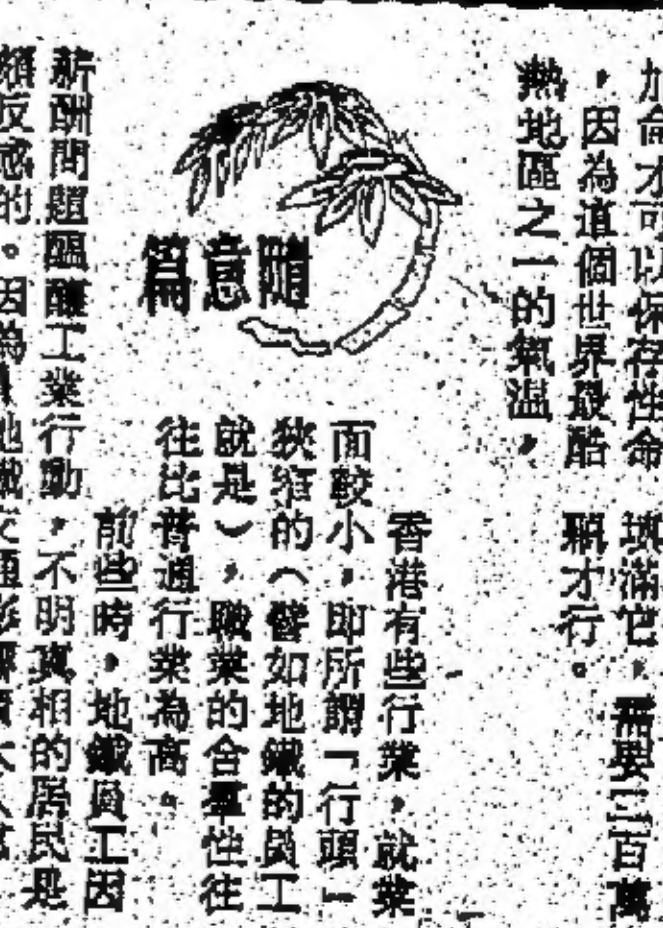
爭霸激起千層浪

的注目，原因之一是它

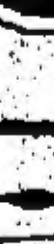
雄的規

說

地 理 学



致高工業大廈
柴灣祥利街17號


 S
T
 貨櫃車 吊車
 可直達急陽
 國內與歐美
 港方——有船
 港方——銀行
 深圳市文錦路
 代理——香港
 承保國內外
 本公司能即日
 如蒙 惠顧請到
 地址：九龍

